ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 18
Архівний № 301

9999 (дубл.)

99818

Совершенно секретно

Комитет государственной безопасности
при Совете Министров УССР

Управління СБУ
по Сумській області

РЕВИЗИЯ
1982

фильтрационное 81866

УЧЕТНОЕ ДЕЛО

ВАСИЛЕНКО
КУЗЬМА ПЕТРОВИЧ

РЕВИЗИЯ
1976 г.

Арх. № 9999

начато 19 декабря 1944 г.
окончено 16 апреля 1959 г.

наименование органа, в производстве которого находится дело

на 5 листах

Год производства

81866

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 18
Архівний № 301

Переводчик
3 апреля посланы

„Утверждаю"
Зам. начальника
подполковник
Симонов
„Согласен"
Нач. 1 отд.
„30" марта 45

СССР
Народный Комиссариат Обороны
Главное Управление Контрразведки „СМЕРШ"

Ф/ш 159/13

2я группа
проверен

По розыску не проходит.
25 ноября Ивашов

Уч. д. № 16673

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

1944 года 19 декабря Тульский 7 лагерь № 0308 № 24.

1. Фамилия Василенко имя Кузьма отчество Петрович
2. Год и место рождения 1919 г. Чернигов. обл., Менский р-н, с. Феськовка
3. Национальность Украинец 4. Партийность 7 чл ВЛКСМ
партстаж с 1935 г., № партбилета не помнит, когда и кем выдан партбилет и где находится в 1935 г. в Менском райкоме комс.
28/IX 1943 г. билет отобран при аресте Менским РОНКГБ.
5. Профессия и специальность учитель
6. Последнее местожительство, работы и занимаемая должность до ~~призыва в Армию~~ оккупации
с. Поповка, Конотопского р-на, Сумской обл.
Работал Школа № 1 преподавателем Немецкого языка
7. Состав семьи жена Ольга Григорьевна 1925 г.
(близкие родственники, их имена, фамилии, род занятий и адрес)
Прописав. гор. Сталино
Ул. Техническая д 29 кв 1
Мать Христина Тихоновна 1892 г., брат Григорий 1929 г. Прописав. Чернигов. обл. Менский р-н, с. Лески.
8. Образование (общее, специальное) Н/высшее (Учит. институт иностр. языков — отд. Немецк. языка)
9. Социальное происхождение из крестьян-середняков
(род занятий родителей и их имуществ. положение)
10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)
служащий
11. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и другие (когда, каким органом и за что)
не судился
12. Служил ли в белых и других к-р армиях (когда и в качестве кого)
не служил
13. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при Советской власти
не имеет
14. Когда и каким военным комиссариатом призван в армию не призывался по болезни.
15. Последняя должность и звание в Красной Армии (полное наименование войсковой части)
не служил
16. Находился ли в окружении или в плену (если в окружении, то название местности и в какой период) не находился
17. В каких лагерях военнопленных содержался, сколько времени
не содержался
Василенко

18. С кем из военнопленных содержался в этих лагерях —

19. Допрашивался ли, кем и сколько раз за время нахождения в плену противника или за время пребывания на временно оккупированной территории (если подвергался репрессиям, указать каким органом, за что) не допрашивался и не репрессировался

20. Когда и где (название местности), при каких обстоятельствах попал в плен или в окружение 10/IX 1941 г. место жительство было оккупировано немцами (эвакуации не было организовано и остался на оккуп. террит.).

21. Проживал ли на временно оккупированной противником территории (где, когда, у кого, сколько времени, чем занимался) С 16/IX 1941 г. по 18/XI 1941 г. прожив. с Лески Менск. р-на с родными и работал в общине рядовым. С 18/XI 1941 г. по 4/IX 1943 г. проживал гор. Мена, ул. МТС, д. № 1 и работал переводчиком при районной с/х комендатуре. С 4/IX 1943 г. по 18/IX 1943 г. проживал с. Лески до прихода Кр. Армии — скрывался.

22. Служил ли в армии противника (сколько времени, где, должность и звание) не служил

23. Когда, где, сколько времени и кем работал или служил в административно-хозяйственных органах противника (полиция, комендатура, стража, управа, жандармерия и т. д.) С 18/XI 1941 г. по 4/IX 1943 г. служил переводчиком в районной с/х комендатуре

24. Когда, где и как освободился из лагеря противника или вышел из окружения —

25. Если соединился с частями Красной Армии, партизанами или перешел линию фронта (указать когда и где, обстоятельства, фамилии лиц, которые могут подтвердить это) 18/IX 1943 г. освобожден частями Кр. Армии.

26. Фамилия, имя, отчество и другие данные на лиц, которые могут подтвердить обстоятельства и факт пленения, нахождения в лагере, окружении противника, пребывание на оккупированной территории, освобождение из лагеря противника или выход из окружения и где эти лица находятся указать не может

27. Фиксировались ли допросы —

28. Когда и откуда прибыл в данный лагерь 25/IV 1944 г. из СПП с/л НКВОССР № 240.

Подпись опрашиваемого Вашленко

Должность, звание и фамилия сотрудника, производившего опрос следов. опер. „смерш" л-т [illegible] /Венгер/.

(подпись)

1947 года декабря м-ца „19" дня

ЦТ НКО. 2122—44

Протокол допроса

1944 г. декабря 13 дня гор. Тула

Василенко Кузьмы Петровича

Вопрос: При каких обстоятельствах вы поступили на службу переводчиком при районной с/х комендатуре Менского р-на, Черниг. обл.?

Ответ: 18/XI 1941 г. Я по повестке был вызван в гор. Мена в районную с/х комендатуру и мне предложил комендант — зондерфюрер Киц — поступить на службу в качестве переводчика (кто сообщил ему, что я владею немецким языком я не знаю). Я сослался что я плохо владею разговорной речью. Комендант проверил мои знания и ему понравился написанный мной перевод. Я был назначен переводчиком по письменной части (переводить документы). При назначении я пытался отказываться, но в категорической форме отказаться не посмел и стал работать переводчиком.

Вопрос: Расскажите о вашей деятельности на должности переводчика?

Ответ: Основной моей обязанностью было переводить документы: сведения агрономов о ходе полевых работ, сведения управляющих заготовительных организаций о ходе заготовок продуктов, сведения МТС о состоянии тракторов, сведения лесничества о выполнении лесозаготовок. При этой комендатуре был еще один переводчик, который был при с/х коменданте и присутствовал при устных докладах и распоряжениях коменданта. В тех случаях, когда этот переводчик отсутствовал, то меня вызывал комендант и использовал переводчиком.

В тех случаях, когда комендант проводил допросы кого-либо из жителей, то он вызывал переводчицу-немку Самонову Марту, которая у него пользовалась

(см. на обороте)

Василенко

исключительным доверием.*
За работу переводчиком я получал зарплату 600 руб. в месяц и паек.

Вопрос: Давали ли вы письменное обязательства коменданту?

Ответ: Никаких письменных обязательств коменданту я не давал.

Вопрос: Допрашивались ли вы какими-либо немецкими органами?

Ответ: Никаким допросам я не подвергался и никакой связи с немецкими органами кроме с/х комендатуры я не имел.

Вопрос: При каких обстоятельствах вы ушли с работы переводчика?

Ответ: 4/IX 1943г. началась эвакуация немцев ввиду наступления частей Кр. Армии. Я чтобы избежать отправки в Германию сбежал в дер. Лески, Менского р-на и скрывался дома и у соседей до 18/IX 1943г., т.е. до прихода частей Кр. Армии.

Вопрос: Что вы делали после прихода частей Кр. Армии?

Ответ: После прихода частей Кр. Армии всех военнообязанных вызвали на оборонный пункт Менского РВК 25/IX 1943г., а 28/IX 1943г. всех кто служил в немецких органах (в том числе и меня) отправили в РОНКГБ. Пробыл я там по 6/XII 1943г. и меня два раза допрашивали. После допросов меня отправили в тюрьму Городнянского р-на Черниговской обл. Пробыл я в тюрьме с 7/XII 43г. по 10/II 1944г. За этот период меня допрашивал 4 раза следователь Орлов от Городнянского РОНКГБ. 10/II 1944г. я был послан в РВК, откуда был послан в Спецлагерь № 240

Протокол с моих слов записан верно и мне прочитан

Допросил: Следов. ОКР "Смерш" с/о 0308

Л-т [illegible] /Венгер/

исх № 28
и/I 45

Сов. Секретно.-
Срочно.-

3

НАЧАЛЬНИКУ МЕНСКОГО РО НКГБ,
ПО ЧЕРНИГОВСКОЙ ОБЛАСТИ.-

Гор. МЕНА.-

В Спецлагере № 0308 содержится ВАСИЛЕНКО Кузьма Петрович, 1919 г. рождения, урож. Черниговской области, Менского района, с. Фесковка, Украинец, б/член ВЛКСМ. В Красной Армии не служил. Последнее место жительства до оккупации с. Поповка, Канатопского района, Сумской области, работал преподавателем немецкого языка в средней школе.

После оккупации Сумской области, 10/IX-1941 г. ВАСИЛЕНКО К.П., вернулся в Черниговскую область, Менского района в село Лески, в котором прожил до 18/XI-1941 г. 18/XI-1941 г. взят на должность переводчика в районную с/х комендатуру и пробыл на этой работе до 4/IX-1943 г. Проживал гор. Мена, ул. МТС, д. № 1, 4/XI-1943 г. при эвакуации немцев скрывался в с. Лески у родных.

Деятельность ВАСИЛЕНКО К.П. на должности переводчика нами не установлена.

После прихода частей Красной Армии содержался с 23/IX-1943 г. по 6/XII-1943 г. в Менском РО НКГБ, где допрашивался два раза. 6/XII-1943 г. отправлен в тюрьму Городнянского района, Черниговской области.

Просим Вас установить деятельность ВАСИЛЕНКО К.П. за период работы переводчиком и допросить в качестве свидетелей 2-3-х человек, знающих его - жителей гор. Мена и с. Лески, и вышлите справку сс. характ. его и числов. семьи

Протоколы допросов и имеющийся у Вас на него компрометирующий материал просим срочно выслать нам.-

Зам. Начальника Отдела Контрразведки
"СМЕРШ" Тульского С/Л № 0308- Майор (СИМОНОВ)

Начальник 1 Отделения ОКР "СМЕРШ"
Спецлагеря № 0308- Капитан (СИДЕЛЬНИКОВ)

л/о № 24.-

Архивное _____ №

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как на повышение

_____ с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел _____ (_____)

Согласны:
Начальник _____ *отделения*
_____ (_____)
Нач. _____ *отд. УКГБ при СМ УССР*
по Сумской обл.
_____ (_____)

Исх № 7
4/I 45

4

Сов.Секретно.-
Срочно.-

НАЧАЛЬНИКУ ГОРОДНЯНСКОГО РО НКГБ,
ЧЕРНИГОВСКОЙ ОБЛАСТИ.-

Гор.ГОРОДНЯНСК.-

В Спецлагере № 0308 содержится ВАСИЛЕНКО Кузьма Петрович,1919г.рождения,урож.с.Фесковка,Менского района,Черниговской области,б/член ВЛКСМ.До оккупации работал преподавателем немецкого языка с.Поповка,Канатопского района Сумской области.

ВАСИЛЕНКО К.П.при временной оккупации Черниговской области,работал с 18/XII-1941г.по 4/IX-1943г.переводчиком при районной с/х комендатуре г.Мена,Черниговской области. После освобождения частями Красной Армии Черниговской области,был Менским РО НКГБ арестован и отправлен в тюрьму Городнянского района,Черниговской области,где содержался с 7/XII-1943г.по 10/II-1944г.и допрашивался 4 раза следователем ОРЛОВЫМ.

Просим Вас срочно выслать нам имеющееся у Вас его следственное дело и другой материал,которым Вы располагаете по делу ВАСИЛЕНКО К.П.

Зам.Начальника Отдела Контрразведки
"СМЕРШ" Тульского С/Л № 0308- Майор (СИМОНОВ)

Начальник 1 Отделения ОКР
"СМЕРШ" С/Л № 0308- Капитан (СИДЕЛЬНИКОВ)

л/о 24.-

5

Совершенно секретно



"УТВЕРЖДАЮ"

НАЧАЛЬНИК ПЕРИФЕРИЙНОГО ОТДЕЛА
УКГБ ПРИ СМ УССР ПО СУМСК.ОБЛ.

Подполковник /КОСТЕНЕНКО/

"16" апреля 1959 года.

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е

/о заведении архивного учетного дела/

Я, начальник учетно-архивного отделения УКГБ при СМ УССР по Сумской области майор ЗАПОРОЖЧЕНКО, рассмотрев архивные материалы на Василенко Кузьму Петровича 1919 года рождения,

Н А Ш Е Л :

что он служил переводчиком в немецкой комендатуре

П О С Т А Н О В И Л :

Завести на Василенко архивное учетное дело и оставить на хранение в учетно-архивном отделении УКГБ при СМ УССР по Сумской области с отражением проходящего по делу лица в оперативно-справочном учете.

НАЧАЛЬНИК УЧЕТНО-АРХИВНОГО ОТДЕЛЕНИЯ
УКГБ ПРИ СМ УССР ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ
майор /ЗАПОРОЖЧЕНКО/

"16" апреля 1959г.
Гор.Сумы.

Архивное дело Ученое № 9999 пересмотрено в соответствии с приказом № 00511 и оставлено для дальнейшего ~~хранения в~~ архиве на основании

Пособия

Хранить до 1989 г.

Пересмотрел: Отд. Уч. УАО Управл. Сумской

Отд. л-ит Каменских (Каменских)

Согласны: ( )

Нач. „2" ~~Управления~~ (отдела) КГБ при СМ УССР по Сумской

„4" 1988 г. области (Косноченко)

Пересмотрено 20/IV-88 г.

Бой (Бойко)

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 5 листов

петь

3.12.92

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 5 листов

пашв

4.01.93

Должность хран. фондов

Подпись

Перевірено

29.07.2026

зак. 1172—1980 г.